

GAZETA HANDLOWO-GEOGRAFICZNA

Organ Polskiego Towarzystwa Handlowo-Geograficznego we Lwowie,

dwutygodnik, poświęcony sprawom wychodźstwa i kolonizacji oraz handlu i przemysłu polskiego

Wychodzi 1-go i 15-go w miesiącu.

Warunki prenumeraty:

W państwie austro-węgierskiem rocznie 3 zł., półrocznie 1 zł. 50 ct. We Francyi, Włoszech, Brazylii rocznie 10 półrocznie 5 franków w Niemczech rocznie 6 półrocznie 3 marki; w Anglii rocznie 8 półrocznie 4 szylingi; w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki rocznie 2 półrocznie 1 dolar; w Królestwie Polskiem i Rosyi (w kopercie) rocznie 8 półrocznie 4 ruble. — Numer jeden kosztuje 15 ct. — Ogłoszenia przyjmuje się za opłatą 15 ct. od wiersza trójspaltowego petitem.

Adres dla wszelkich przesyłek: Redakcja „Gazety handlowo-geograficznej“ we Lwowie (Lemberg-Austria) ul. M. Mochnackiego 12.

Od Administracji.

Wszystkich Czytelników naszych, którzy dotąd nie złożyli przedpłaty za bieżące półroczne, upraszamy o łaskawe rychłe nadesłanie tejże. Pismo nasze polega wyłącznie na prenumeracie, a wszelkie zaległości narażają wydawnictwo na stratę.

Roczna prenumerata w Stan. Zjednoczonych Półn. Ameryki wynosi 2 dolary, w Brazylii 12 milrejsów. Celem uniknięcia wszelkich nieporozumień prenumeratę najlepiej wysłać w poleconych listach (Registered letter).

Wielki przemysł szewski.

Zaledwie trzydzieści kilka lat mija od chwili, kiedy maszyna została po raz pierwszy zastosowaną przy wyrobieniu obuwia, a już uczyniła ona taki przewrót w tej gałęzi przemysłu ludzkiego, że nie masz dzisiaj kraju w Europie, na którymby się to nie odbiło. Początkowo, jak zawsze, skutki te muszą być niepomysłne. Każda nowa maszyna chwycie bytem setek tysięcy ludzi, którzy przed jej istnieniem, dzięki fachowemu wykształceniu i biegłości w kunszcie swojego rzemiosła, posiadali trwałe materialne podstawy. Z roli samoistnych wytwórców spycha ich ona w szeregi najmitów, uzależnia od wielkiego kapitału i zmusza do podaży na rynku siły własnych mięśni, do kupczenia swoją pracą, a nie jej rezultatami. Maszyna stworzyła proletaryat robotniczy i utrudniła rozwikłanie tego węzła gordyjskiego, jakim jest dzisiaj kwestya społeczna. Jednych postawiła ona na szczyt potęgi, drugich trąciła w otchłań, to też jedni ją apoteozują, drudzy, jeżeli przekleństw na nią nie miotają, to — w każdym razie — głuchą żywią ku niej nienawiść. Do tych ostatnich należą dzisiaj szewcy i to wszędzie, gdzie nie zostali oni jeszcze starci z oblicza ziemi. A dni ich są już policzone! Bło-

gie czasy, w których »pan majster« niepodzielnie w wadzacie swoim królował i był przedmiotem zazdrości dla czeladników i licznych terminatorów, nieza długo do przeszłości będą należały. Nie stanie się to dziś, ani jutro, ale — wątpliwości nie ulega żadnej, że maszynowa produkcja obuwia wyprze ręczną, że i w tej dziedzinie przemysłu nastąpi centralizacja, że powoli zniknąć będą »zasłużone i stare firmy«, a na ich miejsce powstaną nowe, prowadzone *en gros* fabryki. Taka jest przyszłość szewstwa i to musimy już dzisiaj brać pod uwagę.

W Galicyi, aczkolwiek szewstwo nie znajduje się w stadium ostatecznego kryzysu, upada ono i to upada stopniowo, ciągle. Składają się na to w równej niemal mierze dwa czynniki: 1) małe stosunkowo rozpowszechnienie maszyn ręcznych i 2) niezmiernie wielki napływ obuwia fabrycznego z zagranicy. Są to dwie kłębki naszego szewstwa, jeżeli pominąć trzecią — słaby, niedostateczny dla potrzeb kraju, rozwój garbarstwa.

Maszyny, pierwotnie bardzo drogie i dostępne tylko dla przedsiębiorców, rozporządzających wcale poważnym, jak na nasze stosunki ekonomiczne, kapitałem, z biegiem czasu znacznie staniała. Tak np. jedna z największej dziś rozpowszechnionych — maszyna Makkay'a — jeszcze w r. 1869/70 kosztowała 2400 zł., gdy obecnie firma Mansfeld w Lipsku dostarcza ją za 330 zł. Ta kolosalna różnica w cenie sprawiła, że i u nas spotykamy już coraz częściej warsztaty, opatrzone przynajmniej tą jedną, najniezbędniejszą maszyną i że pierwotny sposób szycia dratwą lub przybijania ćwieczkami podeszwy praktykują tylko bardzo niepokazni majstrowie, przeważnie mieszkający po wsiach i małych miasteczkach. Pomimo to jednak niesporo idzie wyrób obuwia. Według danych, zgromadzonych z wielkim trudem przez Krajowe biuro statystyczne i ogłoszonych w r. 1889, produkcja butów wynosiła wtedy w Galicyi od 1.900.000 do 2.000.000 par rocznie. Nie sądzimy, by od tego czasu nastąpił jaki przyrost, przeciwnie, należałoby raczej przypuścić, że produkcja ta zmniejszyła się. Owoż te 2.000.000 par butów w stosunku do ludności kraju przedstawiają się, jak 1 i 3, czyli, że szewcy galicyjscy zaledwie *jednej trzeciej* części ludności mogą dostarczyć obuwia. Co prawda, odliczyć od

tego należy znaczny $\frac{1}{3}$ ludności wiejskiej, zwłaszcza w Galicyi wschodniej, gdzie buty należą jeszcze do przedmiotów zbytku, tudzież dość znaczną ilość dzieci, które po wsiach do pewnego wieku zupełnie obuwia nie znają. Pomimo to jednak śmiało przyjąć można, że $\frac{1}{3}$ mieszkańców kraju nabywa obuwie inne, nie galicyjskie i to nabywa wprost z konieczności, bo podaż krajowych wyrobów szewskich jest znacznie mniejszą od popytu na nie. Rzecz ta przedstawi się nam jeszcze jaskrawiej, skoro weźmiemy pod uwagę, że będzie to właśnie ta część ludności, która zużywa rocznie więcej, niżeli jedną parę trzewików, to znaczy ludność miejska.

Ogromną odgrywa tu rolę taniość i elegancja, owo hasło, za pomocą którego kupcy najpewniej zdobywają sobie dzisiaj publiczność i organizują zbyt na szeroką skalę. Oczywiście, obuwie fabryczne obie te zalety w wyższym posiada stopniu, aniżeli obuwie wyrabiane w prywatnych, drobnych warsztatach. Żaden szewc, na własną rękę uprawiający swoje rzemiosło, nie zdoła dostarczyć na rynek pary butów równie tanio, jak to uczynić może fabrykant, produkujący obuwie przy pomocy maszyny parowej o sile kilkunastu koni. Towar ten, lubo nawet zły, zawsze chętnych znajdzie nabywców dla tego, że jest *tani* i zawsze będzie *gorą*. Borykanie się przemysłu rękodzielniczego z fabrycznym musi się skończyć prędzej czy później zwycięstwem ostatniego. Przykładów w tym kierunku mamy bez liku, wszędzie, a łatwo znajdziemy je i u siebie. Powstanie wielkiej parowej fabryki obuwia *F r a e n k l a*, w *M o e d l i n g u*, pod Wiedniem, od razu zwichnęło normalny u nas rozwój szewstwa. We wszystkich znaczniejszych miastach Galicyi pomysły fabrykant potwierał własne sklepy i zniżył do siebie tysiące kupujących niebywale niską ceną swoich wyrobów. Szewcy w Krakowie i Lwowie byli podówczas poważnie w bycie swoim zagrożeni. Konkurencya, w takich prowadzona rozmiarach, poderwała ich szybko, gwałtownie. Odezwały się głosy oburzenia, nawoływania, agitacya na niekorzyść importowanych trzewików. Koniec końców *Fraenkel* zwyciężył i został na naszym bruku. Dziś tylko albo klasa zamożna ubiera się u szewców — rękodzielników, albo ci, co używają bardzo grubego obuwia, jak klasy pracujące. Cały zaś stan średni, całe prawie mieszczaństwo, którego zamożność nie przekracza przeciętnego dobrobytu, korzysta z taniego *moedlińskiego* obuwia, które — należy to przyznać — coraz więcej, zyskuje sobie zwolenników, bo przecież każdemu łatwiej jest ponieść wydatek w granicach 4—5 guldenów, aniżeli 7—10.

Dziś więc nie biadać nad zalewem naszego kraju przez wyroby obce należy, nie utyskiwać nad smutnym losem naszych szewców, bo tego stanu, który jest koniecznym wypływem postępu techniki, odmienić nie można, ale — idąc z duchem czasu i licząc się z tymi warunkami, które on z sobą przynosi — pomyśleć trzeba nad skutecznym przeciwdziałaniem konkurencji z zewnątrz, nad jej zwalczaniem i zapewnieniem krajowi korzyści przez zmniejszenie odpływu zeń pieniędzy.

Dałoby się to osiągnąć jedną tylko drogą, mianowicie przez założenie *u nas* mechanicznej fabryki obuwia, o zakresie produkcji, odpowiedniemu do potrzeb kraju. Fabryka taka miałaby zupełną rację bytu i wielkie widoki na powodzenie. Czy jeden jaki, znacznym rozporządzający kapitałem przedsiębiorca, czy też specjalnie w tym celu zorganizowane Towarzystwo akcyjne mogłoby podjąć to zadanie. Zyski, płynące z takiego

przedsiębiorstwa zaprzeczyć się nie dadzą. Nie biorąc wcale w rachubę możliwego wywozu do Rumunii, krajów Bałkańskich, Brazylii, co w przyszłości niewątpliwie dałoby się urzeczywistnić, sądzić można, że miejscowa konsumpcya w zupełności odpowie najśmielszym nawet rachunkom producenta.

Ludności naszej od kupowania fabrycznego obuwia nie odstręczymy, bo siłą faktów ma ono zbyt zapewniony, pomimo iż jest obce; ale dajmy mieszkańcom naszych miast i miasteczek obuwie krajowe w tym samym gatunku i równie tanie, a chętnie nabywać je oni będą i zaniechają od razu popierania cudzoziemskiego przemysłu.

Z. D.

O Poczтовых Giełdach Pracy.

Mowa piosła Średniawskiego na posiedzeniu sejmowem z dnia 10. lutego 1897 r.

Wiadomo, że w kraju naszym stosunki zarobkowe są bardzo opłakane, z jednej strony przeludnienie ludności rolniczej — stąd nadmiernie rozdrobnione gospodarstwa — z drugiej brak przemysłu.

To sprawia, że ludność uboga emigruje do Ameryki, lub też włóczy się po świecie za zarobkami. Natomiast przy większych robotach n. p. przy budowie kolei, dróg bitych, widzimy Włochów i innych cudzoziemców.

Pochodzi to nie z braku robotnika, ale z braku możliwości porozumienia się.

Robotnik czy rzemieślnik bierze w rękę kij, idzie od fabryki do fabryki, od miasta do miasta, od wsi do wsi, szukając zarobku, i nie zawsze go znajduje, często wracając, musi zebrać.

Inteligentniejsi znów szukają pracy, to za pośrednictwem biur stręczeń służby, to za pomocą ogłoszeń w gazetach, co zawsze jest kosztowne, a nie zawsze skuteczne.

Zaprowadzenie pocztowej giełdy pracy stanowczo temu zapobiegnie i przyniesie korzyść nie tylko robotnikom-rzemieślnikom, oficyalistom i innym tym podobnym, ale także i pracodawcom.

Musi ono także wpłynąć dodatnio na rozwój gospodarstw, rzemiosł, fabryk i zarazem na jakieś takie złagodzenie nędzy ludzkiej.

Jest to rzecz nadzwyczaj wielkiej wagi, a wprowadzenie jej nie przedstawia powyższych trudności.

Zarzut, że u nas nie wszyscy umieją czytać i pisać, nie może tu przeszkód stanowić, bo najprzód ten, co potrzebuje pracy, czy robotnika, jeżeli sam pisać nie umie, poprosi innego, który mu napisze lub przeczyta.

Zwykle na zarobki idą ludzie młodszy, tj. generacya wśród której nie tak wielu jest analfabetów i analfabetyzm z roku na rok się zmniejsza.

Wreszcie, gdy poczty zaprowadzono, to ludności, która czytać i pisać umiała, nie było i 10%, a mimo tego instytucya ta się utrzymała i okazała się bardzo pożyteczną, i wzrosła do tej potęgi, jaką dziś jest.

Co do pytania, czy dałoby się w naszym kraju zaprowadzić pocztowe giełdy pracy ze względu na jego obszerność, to starałem się prywatnie poinformować co do tego wśród wyższych urzędników pocztowych i dowiedziałem się, że to jest zupełnie możliwe.

Jeżeli dzisiaj przy pocztowych kasach oszczędności musi poczta każdego dnia przesyłać wykazy do Wiednia, dlaczegoż nie może robić wykazów giełdy pracy, tem

więcej, że na razie, dopóki ludność się do niej nie przyzwyczaja, wystarczy wykazy te robić raz, a najwięcej dwa razy na tydzień, a dopiero później w miarę potrzeby je pomnażać, jedynie w miastach należałoby częściej to czynić. Koszta stąd powstałe byłyby z początku niewielkie, a później żadne, bo je pokryją kartki pocztowe do tego przeznaczone.

Zresztą, jeżeli państwa zachodnie ponoszą na ten cel dla biur stręczeń wielkie ofiary z funduszków publicznych, to dlaczegożby i nasz kraj miał odmawiać na zapoczątkowanie jakiejś pomocy.

Wspomina sprawozdanie Wydziału krajowego, że rząd rozpoczął w tym względzie badania i że dopiero po ukończeniu tych badań może przystąpić do merytorycznego załatwienia sprawy.

W zasadzie trudno z tego robić zarzut Wydziałowi krajowemu. Jednak rzecz sama jest bardzo piekącą, a — jak nieraz widzimy — takie badania mogą trwać całe lata (np. z asekuracją powszechną), jeżeli samo społeczeństwo tego się domagać nie będzie.

Wszak może rząd sposobem próby zaprowadzić to dla Galicji, tak samo, jak zaprowadził w Niższej Austrii przekazy na płacenie podatków.

Upraszam więc Wysoką Izbę o przychylnie traktowanie tej sprawy, a pod względem formalnym o odesłanie do komisji administracyjnej.

Handel i przemysł.

Nowy traktat handlowy z Bułgarią został już Radzie państwa przedłożony. Normuje on cła od wartości. Płacić będą:

1. Cukier i wyroby z niego 20 od sta.
2. Wyroby wysokokowe, jak wódki, rum i t. p. 18 od sta.
3. Świece i mydła 18 od sta.
4. Skóry i towary skórzane 16 od sta.
5. Liny i wyroby lniane 25 od sta.
6. Obuwie, 280 franków za 100 kilo.
7. Ubranie z wełny i pół wełny 300 fr. za 100 kilo.
8. Sukna i towary wełniane nie ważące więcej jak 400 gr. na m², 18 od sta.
9. Sukno do okien 20 od sta.
10. Wyroby szklane, porcelanowe i fajansowe, 12 od sta.
11. Galanteria, 12 od sta.
12. Przędza lniana 12 od sta.
13. Tkaniny lniane 10 od sta.
14. Mąka 10 od sta.
15. Drzewo opałowe i budowlane 8 od sta.
16. Wody mineralne 10 od sta.
17. Maszyny rolnicze, narzędzia, piece 8 od sta.
18. Zwyłe towary żelazne lane, nie polerowane, 10 od sta.
19. Śruby 8 od sta.
20. Wszystkie inne towary szczegółowo nie wymienione 14 od sta.

Nowe koncesye w Austrii. Odkąd komisya dla spółek przy ministerstwie spraw wewnętrznych, wskutek wskazówki hr. Badeniego, zarzuciła starą rutynę, i koncesyonowanie spółek akcyjnych raźniej i bez szyskan załatwia, rosła podania o koncesyę, jak grzyby po deszczu. Od 1. stycznia 1896 do końca lutego, wpłynęło 61 podań. Z tych 32 załatwiono przychylnie, 6 warunkowo, 5 odrzucano, 2 cofnięto a 16 jest w toku.

Z tych podań 5 odnosiło się do koncesyi o banki 10 do kolei, 6 do kolei lokalnych i zastosowania elektryczności, 35 do przedsiębiorstw przemysłowych, 3 do ubezpieczeń a 2 do towarzystw górniczych.

Żytnio-pszenny mieszaniec. Według *Deutsche Mühlenindustrie* powiodło się drowi Rimpanowi wyprwadzić przy pomocy krzyżowania pszenicy z żytem, nowy gatunek zboża żytnio-pszennego. Zewnętrzne piętno tego ziarna przypominają zarówno pszenicę, jak żyto. Zboże to wymaga na mniejszej pieczołowitości, niż przenaica a co do plenności, daje lepsze rezultaty od żyta. Ziarno jest duże i ma kształt mocniej wydłużony, niż pszenica.

Handel chmielem Z inicjatywy rosyjskiego ministerstwa skarbu, główniejsi producenci chmielu wysłali do browarów angielskich i amerykańskich próbki swego produktu. Obecnie z krajów tych nadeszły już zamówienia na chmiel. W celu powiększenia zbytu produktu rosyjskiego, ministerstwo skarbu ma zamiar zająć się wyszukaniem rynków zbytu w Afryce i Australii.

Wedle zasiągniętych przez nas informacyi, Południowa Brazylia byłaby bardzo dogodnym miejscem zbytu dla chmielu. W stanie St. Catharina cena chmielu 100 kilo wynosi 900 milrejsów (wedle obecnego kursu 450 zł.) Możeby który z naszych kupców lub producentów zrobić próbę eksportu.

Otrzymaliśmy z Poznania następujące pismo: Mimo, że nasz handel wielkopolski chyżym krokiem postępuje, natrafia jednakowoż niejednokroć na brak producentów. Fabrykacja papieru, garbarnia (wyrób skór) oraz kuśnierstwo połączone z handlem wyrobów futrzanych, są dotąd w naszym Przemysławowym grodzie, pomiędzy Lechitami zupełnie zaniedbane. Bacząc na obecne stosunki i prądy, gdy nam jak Czechom, czynić potrzeba, gdy Polak na Polaka jest skazany, tem więcej, że tu u nas w tym duchu żyć poczynamy, jest możliwem iż podobni przedsiębiorcy przy energicznej i umiejętnej pracy zawodowej dobrze prosperować i byt zapewnić mieć mogą. Możeby którzy z naszych braci zakordonowych, pracujących w wymienionych zawodach, zechcieli zawitać do nas, robiąc wyłom w przemyśle i handlu semicko-germańskiem

Emigracya i kolonizacya.

Szkice z kolonii polskich w Paranie

I. Sw. Mateusz.

Kiedy przed pięcioma laty, w towarzystwie ściśniętych jak śledzie na pokładzie malutkiego parowca 100 Kujawiaków wyładowałem na ostatnim podówezas krańcu kolonii polskich nad Iguassem pamiętam jeszcze dotąd wrażenie ogromnej pustki, jaka podówezas na wręcej ruchem handlowym rzece panowała: Przez całe dwie doby podróży od Porto Amazonas spotykaliśmy zaledwie dwie krajowe „kanoy“ — niby nasze „duszogubki“ polaskie z jakiejś kłody wydrążonej, a zwarty las po obu brzegach Iguassu się rozlegał na mil kilka w około.

„Miasto“ którego posiadam z owego czasu ciekawą fotografię przedstawiło się jako kilkomorgowa, dymiąca zgłiszczami poręba, zawałona olbrzymiami kłocami ardukaryj i palisandru, wśród której widniały gdzieniedzie zatknięte tyki z napisami „ulic“, będących dopiero w projekcie. W środku poręby, pośród osmolonych kłoców starodrzewia

wznosił się skromny krzyż drewniany jako znak placu, przeznaczonego na kościół. Budynków w owem „mieście“ podówczas było aż 5: dom administracji rządowej, barak dla emigrantów oraz trzy „wendy“ — czyli mówiąc po galicyjsku *grajzlernie*, z których jedna polska — pp. Bodziaka i Flizikowskiego. W dwóch innych sklepikach siedzieli dwaj Brazylijanie: Plinio i Marquez. Opodal krzątali się cieśle, przygotowując materiał na kościół i parę domów prywatnych. Emigranci, niemający jeszcze wydzielonych sobie gruntów, mieszkali częścią w baraku rządowym, większość atoli — w szałasach z bambusu skleconych ustawionych rzędami przy drodze — tworząc *sui generis* ulicę, na środku której baby warzyły strawę pod otwartym niebem.

Od „miasta“ szły w głąb lasu przecięte „pikady“ czyli wąskie ścieżki, w linjach promienisto się rozbiegających na wszystkie strony świata. Co 200 metrów widniał sklecony z tarcie domek — a domki takie powstawały coraz dalej, wszywając się w głąb puszczy. Gdziekolwiek było stąpić, słyszało się tylko szum siekier i zgrzyt piły, a obok chałup widniały mniejsze lub większe płaty zielonej runi żyta i młode pędy kukurudzy.

Jedna z tych linii — idąca ku wschodowi — Tacuaral połączyła się stopniowo z sąsiednią kolonią polską Agua Branca (Zabranka) druga — linja Iguassu — poszła na zachód ku przyszłej polskiej również osadzie Rio Claro.

Po wyjeździe moim na Mateusz spadły kłęski jedne po drugich: powódź, głód, tyfus, wreszcie krwawa wojna domowa, prowadzona z dzikością i barbarzyństwem indyjskim, podcięły w zarodku rozwój tej młodej osady: Tutaj to rozegrały się krwawe epizody zamordowania starca Portesa do której przyłożyli rękę zbyt może zapaleni Polacy za czem poszła krwawa zemsta synów zamordowanego, którzy złapanym polskim powstańcom płatali brzuchy i wyrwali serca. Tutaj gospodarował po swojemu osławiony „pułkownik“ Antoni Bodziak, który sformował z kilkudziesięciu Polaków — przeważnie z żołnierzy rosyjskiej armii słynny w dziejach rewolucji Brazylijskiej pułk polski, przybrany w rogatywki i uzbrojony w ...lance. Powiedzmy nawiasem, iż „szanowny“ pułkownik, który nieświadomym jego dziejów, narzuca się jako przedstawiciel polskiej narodowości w Paranie — z własnymi dziećmi mówi po niemiecku, w bitwach udziału osobiste nie brał, powierzając wówczas dowództwo ś. p. majorowi Kościńskiemu — natomiast żołąd i pieniądze wypłacane bardzo regularnie na potrzeby płoskiego oddziału przez generała Gomerciejdo Saraiva — chował tak dobrze, że je posiada dotychczas. Wobec tego, iż dzisiejsza „Gazeta Polska w Brazylii“ jest przybocznym tego pana organem, a służy niestety za środek informacji najfałszywszych o życiu Brazylijskich Polaków — uważam za właściwe podać do wiadomości publicznej okoliczność iż narzucający się dzisiaj na kacyka w Mateuszu i będący złym duchem tej kolonii „pułkownik“ — za rozbój i grabież został z rozkazu naczelnego wodza armii powstańczej, generała Aparicio Saraiva w stanie Rio Grande do Sul — oćwiczony przed frontem — co z ust naocznych świadków słyszałem.

Można sobie wyobrazić, co się działo w miasteczku, gdy tacy ludzie, jak Bodziak stali się, na szczęście chwilowo, panami życia i mienia kolonistów: więc szły rekwizycje, konfiskata koni, bezprawne rozdawnictwo cudzych gruntów ect. a lista czynów tych jest bardzo, bardzo długa. — Przerwało ją wejście wojsk federalnego rządu, które jednak gospodarowały, w sposób podobny, uważając kolonję, zdobytą szturmem, za kraj nieprzyjacielski.

Trzy lata trwała zawierucha, — ale wszystko się kończy na świecie — skończyło się i powstanie, garstka niedobitków polskich powróciła do swoich chałup, korzystając z ogólnej amnestyi i powoli wszystko wróciło do dawnego trybu.

We wrześniu zeszłego roku znalazłem się po pięcioletniej niebytności ponownie w Mateuszu — i nie poznałem ani miasta ani samej rzeki Iguassu. Zamiast dawnej pustki — ruch na wodzie nadzwyczaj ożywiony — blisko 300 łodzi, galarów i barek spławia w górę rzeki setki tysięcy centnarów „hervy mate“ — w dół zaś — mąkę, cukier i inne towary dla kolonij przeznaczone, zamiast nędznej łodzi parowej „Visconde“ kursuje dzisiaj 6 parowców aż do Porto União.

Z pod szerokich kapeluszy flisaków i zbieraczy hervy wyglądają konopiaste czupryny Maćków i Bartków, w cieniu palm i araukaryj rozlega się wesola nuta — Oj danaż moja dana! Dawne ścieżki — po których nawet pieszo nie zawsze przejść było łatwo — przetrwały się dzisiaj w szerokie gościńce — wprawdzie nie zawsze bliskie do ideału dróg europejskich — lecz bądź co bądź dostępne dla wozów — czego wyrazicielem jest wąsaty Maciek — woźnica dylizansu, raz na tydzień dochodzącego, tu z Palmeiry. Dylizans ów, to wprawdzie zwykły chłopski wasąg, pomalowany na zielono i pokryty płóciennym dachem; na gościńcu widać niekiedy także dziury, że by się ich żadna polska droga nie powstydziała, mostów na rzekach wprawdzie nie zawsze znaleźć można, ale pamiętajmy, że w Paranie inną miarę przykładać należy, bo dla krajowca kołowy gościniec jest zbyt kłopotliwym wynalazkiem zamorskim, bez którego wyśmienicie się obejść można.

Samo miasto zmieniło się tu do niepoznania: z pniaków wyciętych nie zostało śladu — szałaszy emigranckie powędrowały o kilka mil dalej w głąb puszczy. Ulice, niegdyś wytyczone — dziś istnieją naprawdę, a chociaż domy są bardzo rozrzucone, placu tu nie brak, zawsze jednak osada robi już wrażenie małego miasteczka polskiego. Istotnie w porównaniu do innych miast i miasteczek, gdzie Polaków ze świecą szukać by trzeba, mają oni tutaj powagę stanowczą dzięki oparciu o kolonję, przylegającą zewsząd do osady.

Niemców tu prawie niema — przedstawicielem Niemców jest jedynie dom handlowy „Burmeister, Thon et Co.“ największa w Kurytybie firma eksportowa i spedycyjna będąca zarazem filją banku „Brasilianische Bank für Deutschland“. Burmeister skupuje prawie cały zapas hervy mate, zbieranej przez kolonistów polskich nad Iguassu — przez niego też załatwiają się wszelkie interesy komisowe z Europą. Do firmy tej należy największy i najlepszy z parowców, na rzece kursujących — „Curityba“. Oprócz powyższej firmy i jej służby — Niemców więcej tu niema. Natomiast istnieje kilka firm polskich: Flizikowski, Stencil, Kuchenny, Flizikowski który przybywszy przed kilkunastoma laty z Poznańskiego uczciwą pracą i zapobiegliwością z parobka dworskiego dobił się dzisiaj znacznego majątku — prowadzi również handel *hervy mate*, którą skupuje i zbiera w dobrach własnych, położonych tuż pod miastem. Jest tutaj kilku rzemieślników polskich między innymi doskonały szewc warszawski, Troczyński, kilku cieśli, stelmachów i t. d. Na koloniach dalszych, na Tacuaral i Cacheira istnieją dwa młyny i tartak własność braci Nadolnych i Bodziaka.

Brazylijanów w Mateuszu szazupła garstka tylko jeden kupiec, mający rodzaj zajazdu dla mulników, i rzeźnik mówiący zresztą wcale dobrze po polsku, paru urzędników i na tem koniec.

Kościół dotychczasowy wstyd Mateuszakom czyni: jest to drewniana kapliczka, nie mogąca pomieścić ani czwartej części wiernych, a jak dotąd pozbawiona najniezbędniejszych przyborów kościelnych, które ówczesny proboszcz, ks. Przetyski, pożyczył z Kurytyby. — Plebanja wprawdzie od kościoła porządniejsza, ale pozostawia jeszcze wiele do życzenia.

Pomimo niewielkiej liczby, Matuszaki to naród strasznie zacięty i wojowniczy. Naprzykład, kiedy na cześć naszą, jako delegatów z kraju, urządzono uroczyste posiedzenie tutejszego towarzystwa „imienia Puławskiego“ przedstawiciele borbifaków z grupy wspomnianego już wyżej Bodziaka, który sam rozsądnie pozostał w ukryciu przy debacie o gmach szkolny, doprowadzili rzecz w końcu do „rozmowy własnoręcznej“, a gdy tu i owdzie w ręku członków „uroczystego posiedzenia“ błysnęły rewolwery, uznaliśmy, iż mamy tej uroczystości dość. Późniejsze wyjaśnienia podczas dalszego meetingu na ulicy odbytego wykazały, iż toczono wojnę z proboszczem — Kaszubą z rodu, niemniej od Mazurów zaciętym i o nauczyciela, typowego reprezentanta krakowskich Stojałowczyków, którego, pomimo, iż większość rodziców, niezadowolona z jego nauki, dzieci ze szkoły odebrała, gromadka terrorystów chciała gminie i towarzystwu narzucić.

Nie wiem, czem się skończyła sprawa szkoły i nauczyciela, który w ciągu jednego roku był tam już trzecim z kolei, ale parę tygodni później przybył nowy ksiądz z Galicji, niejaki ks. Fróg, — który ingres swój rozpoczął od awantury z ustępującym proboszczem, przy udziale policyi, Brazylijanów i Niemców.. Zgorzienie doszło do tego stopnia, iż biskup postanowił parafię samą skasować a księdza przenieść o dwie mile na „Zabrankę“.

W Mateuszu życie kipi — jest to jeden z największych punktów zbytu *heroy mate*. To też codziennie nadsięgają tu karawany mułów ładowanych, i wielkie frachtowe bryki z tym towarem — a w przystani ładują wciąż galary parowce i łodzie. Przyszłość atoli znacznie większą posiada położona o 7 mil dalej ku zachodowi wielka kolonia polska Rio Claro w której innym razem pomówimy.

J. Szemiradzki.

Pierwsi koloniści polscy w Paranie.

Północni Amerykanie ze czcią dziś wspominają pierwszych wychodźców angielskich „ojców pielgrzymów“ którzy w r. 1620 na okręcie „Mayflower“ (Kwiat majowy) przybyli do Ameryki i założyli podwaliny Nowej Anglii, i dzisiejszych Stanów Zjednoczonych. Imiona tych pierwszych wychodźców oraz ich dzieje opisane zostały w książce „Mayflower“, która jest dziś najstarszym pomnikiem dziejów amerykańskich. Widocznie współczesny kronikarz uczuwał, jak wielka ukryta potęga spoczywa w tej garstce wychodźców, skoro imiona ich uwiecznił w swej kronice. Każdego, z zajmującego się kolonizacją polską w Paranie zainteresują dzieje pierwszych kolonistów i pionierów polskich w Paranie. Byli nimi Szlązacy z pod panowania pruskiego. Przybyli oni w roku 1869 do Brazylii z zamiarem osiedlenia się w Paranie. Zamiast jednak do Parany odwieziono ich do St. Catharina i osiedlono około Brusque w okolicy zamieszkałej przez Botokudów. Niezadowoleni ze swego miejsca gromadnie porzucili kolonię i przybyli do Parany. Rząd jednak nie chciał im udzielić kolonii w Paranie — wskutek czego wychodźcy popadli

w nędzę i tylko dzięki opiece i ofiarności Edmunda Saperskiego, zdołali wytrzymać krytyczny czas, aż pokąd magistrat miasta Knrytyby nie wydzielił im gruntów w Pilarsinio, gdzie w roku 1871 powstała pierwsza kolonia polska. W krótko powstaly około Pilarsinio dalsze kolonie polskie jak Abranszes, Kandida, Lamensa Prado i Gabryela. Tworzą one dziś wszystkie parafię Abranszes, której obecnym proboszczem jest ks. Leon Niebieszczański ze Sędziszowa. Stan tych kolonii jest kwitnący, gdyż bliskość Kurytyby dozwala na szybki zbył produktów rolnych. Ludność rozrosła się szybko zwiększając się ciągle świeżym przybytkiem nowych osadników. W magistracie miasta Kurytyby znajduje się w aktach wykaz pierwszych kolonistów w Pilarsinio, z którego podajemy nazwiska tych pierwszych pionierów polskiej kolonizacji:

Bałtazar Gebza 9 osób, Andrzej Kawicki 6 osób, Michał Prudło 4 osoby, Grzegorz Hyla 5 osób, Mikołaj Woś 4 osoby, Andrzej Parupnik 6 osób, Kasper Gbur 5 osób, Bonawentura Polak 5 osób, Dominik Stempka 4 osoby, Stefan Kachel 2 osoby, Szymon Otto 5 osób, Błażej Macioszek 4 osoby, Filip Kokoł 5 osób, Tomasz Szejnowski 5 osób, Fabian Barak 4 osoby, Szymon Pinkoł 5 osób, August Waldera 5 osób, Marcin Prudlik 6 osób, Walenty Weber 6 osób, Franciszek Polak 7 osób, Marcin Kampa 7 osób, Wincenty Pampnik 2 osoby, Franciszek Kania 7 osób, Antoni Kania 4 osoby, Józef Purkoł 7 osób, Leopold Jeleń 4 osoby, Walenty Otto 6 osób, Paweł Polak 2 osoby. Razem więc 32 rodziny ze 162 osobami. Byłoby rzeczą pożądaną gdyby kto obecnie na miejscu zbadał dalsze dzieje i losy tych pierwszych pionierów z Pilarsinio i obecny ich stan oraz ich potomków. Byłoby to bardzo ważne studium etnograficzno-kolonizacyjne, któreby wyświetliło cały proces aklimatyzacji przyszczepionego na nowy grunt zarodku plemiennego — i któreby zarazem dostarczyło materiału do dziejów kolonizacji polskiej. Mamy nadzieję, że obecny proboszcz Abranszesu Wielebny ks. Niebieszczański zajmie się tą sprawą, posiadając pod ręką najlepszy materiał jakim są księgi parafialne. W końcu dodajemy iż charakterystyczną rzeczą jest, iż Szlązacy z pod panowania pruskiego są najdzielniejszymi pionierami polskości w Paranie i że twórcą i organizatorem polskiej kolonizacji jest również Górnoszlązak inżynier Edmund Saperski, jedna z najszlachetniejszych postaci wśród wychodźstwa polskiego.

Emigracja polska z Północnej Ameryki do Południowej Brazylii. Skorośmy podnieśli projekt przesiedlenia pewnej części ludności polskiej z Północnej Ameryki do Parany i sąsiednich stanów, projekt zresztą oparty na pewnych realnych danych, bo na istniejącej już na małą skalę emigracji polskiej z Kanady i St. Zjednoczonych do Brazylii — byliśmy przekonani z góry, iż spotkamy się w prasie polsko-amerykańskiej z nieprzychylnym sądem, Każda bowiem myśl wychodząca po nad zwykłą skalę pojęć spotkać się musi z opozycją. Taka jest zwykła kolej rzeczy i to właśnie stanowi siłę każdej idei, która tylko drogą walki może dojść do zwycięstwa. Spodziewaliśmy się jednak dyskusji przedmiotowej a przede wszystkim uczciwej. Niestety pod tym względem zawiedliśmy się bardzo.

Buffalowski *Polak w Ameryce* pismo znane ze swej wiecznej opozycji dla opozycji, z zamiłowania do szkolenia wszystkich i wszystkich, co tylko bezwzględnie nie chce ulegać wpływowi wydawcy — pismo to wierne

swej zasadzie — wystąpiło z ostrą krytyką projektu. Przeciw krytyce nie mamy nic, owszem pragnąc aby nasze przekonania były szanowane, szanujemy i cudze. Równocześnie jednak, z tą krytyką robi nam *Polak w Ameryce* dwa zarzuty, iż chcemy skierować względnie przesiedlić Polaków z Ameryki północnej do Brazylii i Argentyny i że wywołaliśmy zeszłoroczny prąd emigracyjny z Galicyi do Brazylii. Otóż zarzuty te są *nieuczciwe* w całym tego słowa znaczeniu i niegodne poważnego pisma za jakie bądź co bądź chce *Polak w Ameryce* uchodzić. Każdy bowiem, kto czytał pismo nasze mógł się przekonać, iż zawsze występowaliśmy ostro przeciw emigracji do Argentyny i że dążeniem naszym było skoncentrowanie emigracji polskiej w Paranie, w którym to kraju widzimy wszelkie warunki do terytorjalnego rozwoju żywiołu polskiego. Tam też chcielibyśmy skierować prąd emigracyjny z Pół. Ameryki — lecz zastrzegliśmy się wyraźnie, iż gromadna emigracja byłaby straszną klęską. Zkąd zaś *Polak w Ameryce* wplątał i Argentynę i dla czego zarzuca nam, iż chcemy całą Polonię amerykańską przesiedlić do Brazylii i Argentyny — pozostanie dla nas zagadką, którą tylko złą wiarą chyba możemy sobie wytłumaczyć. Co się tyczy zaś drugiego zarzutu — to każdy również obznajomiony z kwestyą emigracyjną, wie dobrze, że emigrację do Brazylii wywołał *bezpłatny przewóz* jaki ofiarowywał rząd brazylijski. I dziś gdyby rząd rosyjski lub chiński bezpłatnie przewoził — w tej chwili powstałaby szalona emigracja. Naszą zaś zasługą jest, iż temu prądowi wskazaliśmy kierunek i że całą emigrację skierowaliśmy na jedno terytorjum, tak iż Parana liczy blisko 100.000 ludności polskiej. Zresztą praktycznie nie my zajmowaliśmy się emigracją do Parany — lecz Towarzystwo St. Rafała zostające pod opieką trzech arcybiskupów lwowskich, a w skład którego wchodziły osobistości jak ks. Gnatowski, ks. Lenkiewicz, ks. Sapięha itd. należące do stronnictwa katolicko-konserwatywnego, którym nie można zarzucić, aby kultywowały jakie „mrzonki“ kolonizacyjne.

Tak się przedstawia sprawa w rzeczywistości. Lecz od pisma, które występowało przeciw udziałowi Polaków amerykańskich w wystawie we Lwowie, które brutalnie napada instytucje polskie jak Związek Narodowy Polski, które napadło na sejm galicyjski za ofiarę Wawelu cesarzowi — które dziś z ambitnych powodów napada na organ Zjednoczenia rzymsko-katolickiego — od pisma tego nie możemy się spodziewać uczciwego traktowania rzeczy.

Kolonizacja niemiecka w Południowej Brazylii. W poprzednim numerze donosiliśmy o spółce kapitałistów hamburskich, którzy mieli się zająć kolonizacją niemiecką w Brazylii. Kapitałiści ci zawiązali już formalne towarzystwo pod nazwą *Towarzystwo kolonizacyjne dla Południowej Brazylii stowarzyszenie z ograniczoną poręka* z kapitałem 1.500.000 marek Towarzystwo to przyjęło na się wszystkie aktywa dawnego Hamburgskiego Towarzystwa kolonizacyjnego założonego jeszcze w roku 1849. Do tych aktywów należy układ z rządem brazylijskim o oddanie 650.000 hektarów ziemi. Nowo zawiązane towarzystwo zajmie się przesiedleniem wychodźców z Niemiec do południowo brazylijskich stanów St. Catharina, Parana i Rio Grande do Sul i opiekować się będzie wychodźcami od chwili wyjazdu z Niemiec aż do osiedlenia się na miejscu przeznaczenia, wskutek tego będzie posiadać dwa zarządy jeden w Niemczech drugi w Brazylii. Towarzystwo otrzyma również koncesję na budowę kolei żelaznej od zatoki São Francisco (w St. Catarina) przez kolonie Joinville, Blumenau aż do stolicy stanu, Desterro. (Floryanopolis) Rząd brazylijski udzielił już nawet 5%

gwarancję na kwotę 30.000 milrejsów od jednego kilometra. Każdy wychodzca osiedlający się na gruntach towarzystwa ma otrzymać 25 hektarów na spłatę.

Jak więc widzimy zabierają się Niemcy na seryo zachęceniu do tego pośrednio przez cesarza Wilhelma II. Ma razie kolonizacja ta obejmuje tylko stan St. Catharina — z czasem jednak obejmie i Parane, na którą sobie Niemcy również ostrzą zęby. — Akcja ta kolonizacyjna niemiecka winna również spowodować nas do podjęcia równoległej akcji w Paranie. W prawdzie nie ma żadnej obawy, aby przyszła kolonizacja niemiecka zaszkodziła istniejącym już koloniom polskim — lecz istnieje niebezpieczeństwo, iż kiedyś wleść mogą Niemcy kłinem między kolonie nasze i utrudnić terytorjalny rozwój żywiołu polskiego. Niedawno założone polskie towarzystwo kolonizacyjne w Sw. Mateusza nie posiada odpowiednich kapitałów i na razie ograniczyć się musi tylko na kolonizacji okolic Sw. Mateusza. — Dla tego pożądanym by było, aby znalazły się kapitały, któreby pozwoliły towarzystwu polskiemu rozwinąć szerszą akcję — lub aby się zawiązało specjalne nowe towarzystwo kolonizacyjne, któreby zakupiło znaczniejsze terytorja i zajęło się kolonizacją przedewszystkiem Polaków północno-amerykańskich. W każdym jednak razie zanim to nastąpi, wszyscy Polacy tak przybywający z kraju jakoteż przesiedlający się z innych stanów — winni popierać istniejące już towarzystwo kolonizacyjne i osiedlać się na gruntach tegoż.

Niemieckie Towarzystwo kolonialne wniosło nie dawno petycję do ks. kanclerza Hohenzollerna, o mianowanie zawodowych konsulów niemieckich w Paranie i St. Catharina. Prośbę swą motywuje rzeczony towarzystwo tem, iż Austro-Węgry ustanowiły również, w Paranie konsulat — i że w obec zniesieniu reskryptu Heydta i założenia towarzystwa kolonizacyjnego wzmoże się emigracja niemiecka.

W Rio Claro jednej z największych kolonii polskich w Paranie a posiadającej świetną przyszłość z powodu iż w krótkim czasie przetnie ją linia kolejowa łącząca stan São Paulo z Rio Grande do Sul i Argentyną, zawiązało się niedawno pierwsze towarzystwo polskie, pod nazwą *Polskie Kółko rolnicze im. św. Izydora*. Zaraz na początek przystąpiło około 40 członków. Prezesem został wybrany p. Michał Trojan wiceprezesem Wacław Mazgala kasyerem Franciszek Selner, sekretarzem Jan Buczka.

Pan Hipolit Skawiński zakłada w Kurytybie prywatną szkołę polską.

Emigracja do Kanady przybiera coraz bardziej znamiona chorobliwe. Gorączka emigracyjna ogarnęła już powiat kołomyjski — skąd przed kilku dniami wyjechało 80 rodzin na Bremę. Emigrują przeważnie włościanie ruscy zachęcani rozmaitemi pochwałami Kanady. Jeszcze przed kilku miesiącami podawaliśmy, na jak zgubne skutki narazili się włościanie, którzy zeszłego roku wyjechali. Zaledwie tylko drobna garstka zamożniejszych osiedliła się na roli — reszta zniechęcają silnymi mrozami oraz własnym doświadczeniem, iż w Kanadzie już w sierpniu panują takie przymrozki, iż zboże na pniu przemarza — przeniosła się do Texasu i innych Stanów Unii amerykańskich a nawet do Brazylii. Zgubne skutki tej emigracji spowodowały, iż p. Dr. Oleskow i ks. Nestor Dmytrow ogłosili w grudniu z. r. w rusko-amerykańskiej gazecie „Swoboda“ odezwę, przedstawiającą zgubne skutki masowej emigracji i wzywającą Rusinów osiadłych w Kanadzie, by w listach swych nie zachęcali nikogo do emigracji i owszem każdemu odradzali osiedlenia się w Kanadzie. Widocznie odezwa owa na nic się nie przydała — skoro nowa obecnie wybuchła kanadyjska gorączka, znacznie

gwałtowniejsza niż roku zeszłego. Niedaleka przyszłość wykaże, jaki los spotka owych wychodźców w Kanadzie. Tymczasem tylko zaznaczyć należy, iż cała ta emigracja odbywa się za pośrednictwem agentów zagranicznych pokrywająco — co z pewnością na korzyść wychodźców nie wychodzi. Dotkliwy daje się czuć brak krajowej agentury okrętowej działającej jawnie pod kontrolą władzy. Wprawdzie firma spedycyjna Tuszyński i Spka jest koncesyonowanym zastępcą *Norddeutscher Lloyd* — lecz agentury swej dotąd z wielką szkodą dla wychodźców nie wykonuje.

Słowa zachęty. *Chicagoski Naród Polski* organ Zjednoczenia polskiego rzymsko-katolickiego, jedno z najważniejszych pism polsko-amerykańskich pisze w ostatnim numerze:

„Pomyślmy o nawiązaniu stosunków handlowych z Europą, z koloniami polskimi w Brazylii, załóżmy towarzystwo polskie handlowo-geograficzne, na wzór towarzystwa we Lwowie, któreby łącznie z niem zajęło się agitacyjnie kwestyą handlu, miejscowych kolonizacyi, skupieniem emigracyi i t. p.

Nawiążmy stosunki na razie choć duchowej natury z braćmi naszymi w Południowej Brazylii (resp. Parana). *Parana ze względu na zbiorowe zaludnienie i już scentralizowane wychodźstwo (ludność polska stanowi tam 50 procent ogólnej ludności, a w niektórych okolicach i 90 proc.) jest znakomitym terenem kolonizacyjnym, dającym nadzieje, iż ludność polska tam rozwinie się samodzielnie.*

Założmy Bank polski; pobudujmy szpitale polskie, żeby nasi bracia nie byli poniewierani i pogardzani przez Niemców i Ajryszów. Zaopiekujmy się sierotami naszych braci, których nadmierna praca lub nieszczęście wcześniej wtrąciło w zimny grób i nie zdołali wychować swe dzieci.

Postarajmy się o założenie szkół wyższych pod protektoratem sumienia; zawiążmy spółki handlowe; pobudujmy jakieś fabryki, gdzieby nasi bracia mogli znaleźć kawałek chleba, zamiast nosić szyderstwa i urągania w zakładach i przedsiębiorstwach niemieckich lub żydowskich“. Oby słowa te znalazły głośny oddźwięk w społeczeństwie polsko-amerykańskim.

Wychodźstwo do Saksonii ze Szląska pruskiego przybrało w tym roku ogromne rozmiary. W jednym dniu sprzedano na dworcu w Oleśnicy biletów za 24,000 marek a już znowu zapowiedziano za jeden z następnych dni wyjazd 800 dalszych wychodźców. Ludzie ci udają się nie tylko do Saksonii, ale nawet nad Ren i do Alzacyi. Musi się zgłaszać wielu ochotnych, kiedy agentom, dostarczającym robotników, płacą już tylko połowę tego co przedtem, to jest 2 marki od głowy.

Związek Polaków w Niemczech urządził w sali p. Gallanda w Bochum walne zebranie. Gdy przewodniczący zebrania p. St. Adamski zagał zebranie i zawezwał zgromadzonych do odśpiewania pieśni kościelnej, wtedy wezwał dozorujący zebranie komisarz policyjny przewodniczącego, aby obradowano po niemiecku. Zaprotestowano przeciw takiemu żądaniu podnosząc, że byłoby to najzupełniej bezprawnie, gdyby następstwem polskich rozporządzeń było rozwiązanie zebrania. Na to oświadczył dozorujący urzędnik, który zna język polski, iż można obradować po polsku, ale prosił, ażeby mówiono powoli i wyraźnie, iżby wszystko dobrze mógł zrozumieć. Dalsze obrady toczyły się bez przeszkody.

Przystąpiono do uzupełnienia zarządu. Podług ustaw wystąpili z zarządu pierwsi zast. prezesa, sekretarza i kasyera. Na te urzędy zostali powołani pp. Adamski z Barendorf Rejer z Wattenscheid i Goldyan z Ueckendorf.

Kółko Polaków w Treyscie. Za inicjatywą każdego prawnika lwowskiego p. Bar, zawiązało się w Treyscie „Kółko Polaków“, do którego należy dotąd około 30 osób z polskiej inteligencji. Inicytorowie zamierzają z czasem rozszerzyć szczyplę na razie zakres działania Kółka na wszystkie warstwy Polaków, zamieszkujących Tryest i jego najbliższe okolice. Kółko podaje do wiadomości rodaków, udających się do tego miasta, że najchętniej służy potrzebnymi informacjami tak w drodze listownej, jak ustnie na miejscu. Adres: Trieste, Piazza delle Poste, Restaurant Göss, Kółko Polaków.

Cecyl Rhodes. W wydanej świeżo biografii zmarłego w r. z. w 37-ym roku życia podróżnika afrykańskiego Józefa Thomson, znajduje się ciekawa charakterystyka Cecyla Rhodes. Eksplorator poznał go w r. 1892 w Anglii i wraz z nim do czarnego kontynentu wyruszył. Afrykański krezus oddał mu do rozporządzenia dom swój i kiesę. Thomson przedstawia Rhodesa, jako człowieka, pozbawionego wszelkich skrupułów, gdy chodzi o dopięcie celu; lecz plany jego są zawsze zakreślone na olbrzymią miarę, prawdziwie genialne, choć często demoniczne. Wykształcenie uniwersyteckie zaszczone zostało na gruncie surowym zupełnie; przy wielkiej inteligencji i umysłowej kulturze, obyczajowo Rhodes pozostał robotnikiem kopalnianym, wyraża się i zachowuje, jak prostak; popijając wódkę z wodą sodową w szynkowniach, wydaje rozkazy, które stanowią o losach państwa, niemniejszego obszarem od Europy. W Europie człowiek ten byłby niemożliwym — dla Afryki jest jakby stworzonym.

Dr. Lewczyński z Philadelphii został mianowany asystentem dra W. Pepper, najznakomitszego profesora i rektora „Pensylwania University“. Wkrótce dr. Lewczyński wysłanym zostanie kosztem Uniwersytetu do Paryża na kilka miesięcy, w celu zbadania najnowszych odkryć dokonanych w okulistyce za pomocą elektryczności i promieni Edisona i zastosowania ich dla niewidomych. Po powrocie dr. Lewczyński otrzyma katedrę profesora w „Pensylwania University“.

„Mayflower“. Najstarsze dzieło, wydane przez osiedleńców Nowej Anglii p. t. „Mayflower“ znajdowało się dotychczas w Fulham Palace, w bibliotece biskupów Londynu. Opiewa ono przygody pierwszej partii wychodźców, która w r. 1620 na parowcu „Mayflower“ opuściła Anglię i tegoż roku w grudniu wylądowała w Cap Cod i założywszy New Plymouth, położyła rzeć można, kamień węgielny kolonizacyi państwa Nowej-Anglii. Księga ta zawiera wykaz narodzin, małżeństw i zgonów w pierwszych latach 30. Dzieło znajdowało się w r. 1703 w Bostonie w „Nowej księgarni angielskiej“, założonej przez Tomasza Price. Jakim sposobem dostało się do Anglii, niewiadomo. Bądź co bądź, prezydent Stanów Zjednoczonych zażądał jego zwrotu i sąd konsystorski, uznawszy słuszność reklamacyi, oddał posłowi amerykańskiemu w Londynie cenny nabytek po pierwszych osiedleńcach tego kraju. Archiwa londyńskie dyecezyi i pałac biskupi zachowały *fac simile* tego wydania.

Korespondencye.

Porto Alegre (Stan Rio Grande do Sul) 17 lutego 1897.

Jedną z plag która prześladowuje cudzoziemców zamieszkujących w Brazylii jest niemożność posłania przez pocztę bądź pieniędzy bądź jakiegokolwiek większej posyłki. Pieniądze posyła się zwykle przekazem przez bank lub

dom handlowy, jeśli idzie o większą sumę. Lecz w przeciwnym razie? Kupcy zwykle załatwiają wypłaty przekazem bez względu na kwotę, prywatni ludzie jednak w dwójnasób tracą przy posyłaniu kwot małych. Komunikacja *direct* istnieje tylko pomiędzy Prusami i Anglią a Brazylią i koszta wzrastają jeszcze więcej, jeśli wypłata ma być skuteczną gdzieindziej. Przykład objaśni rzecz dokładniej. Miałem zamiar posłać 100 milrejsów do Lwowa, zgłaszam się tedy do banku angielskiego, który tu na rynku pieniężnym zadaje ton tak dalece, że gazety notują kurs podług cen zadeklarowanych przezeń. Tu odpowiedziano mi, że z Austryą nie mają tranzakcyj. Ztąd udałem się do banku handlowego, lecz również bez skutku. Ostatecznie zgłosiłem się do istniejącego przy konsulacie austriackim kantoru bankierskiego, gdzie wprawdzie interes załatwiłem, lecz ponieważ prawdopodobnie kantor nie ma agenta we Lwowie, więc kwoty mniejsze niż 100 zł. posyłają się przez Prusy do Austrii, za co prócz zwykłego komisowego *placi się nadto 10%*. Aby się takie przyjemności na przyszłość nie zdarzały, należałoby zawiązać bezpośrednie stosunki między bankierami galicyjskimi a exporterami tutejszymi (załatwiają oni interesa bankierskie).

J. B. Zdanowski.

Rio Janeiro w marcu 1897.

I. Rzeczpospolita brazylijska zdaje się być w przededniu wielkiego kryzysu politycznego. Partya monarchiczna podnosi coraz silniej głowę i obecnie stara się wyzyskać ruch fanatyczno-religijny, jaki powstał w Stanie Bahia pod wpływem znanego już Conselheira, który to ruch przybrał bardzo poważne rozmiary i zakrawa na prawdziwą wojnę domową. W Paryżu istnieje komitet monarchiczny zostający pod kierownictwem hr. d' Eu, który rozsyła piśmienną, zakupuje broń i amunicję. Tak przynajmniej twierdzą pisma republikańskie, które ze swej strony podjudzają ludność przeciw osobistościom uchodzącym za zwolenników monarchii. I tak niedawno napadł tłum na redakcję pisma monarchicznego i zamordował dyrektora pułkownika Gentil Castro. Kilka dni później tłum zburzył dom należący do hr. Izabeli d' Eu córki cesarza brazylijskiego don Pedra. Wszystko to świadczy o wzbudzonych namiętnościach politycznych i jeśli rządowi nie uda się zażegnać burzę — to prawdopodobnie przyjdzie do groźnej wojny domowej, której rezultat jest dla Brazylii na razie nieobliczalny. Nie ulega wątpliwości, iż jeśli przyjdzie do jakiej rewolucyi — to obie strony będą chciały skaptować sobie naszych kolonistów, którzy w Paranie stanowią już potęgę liczebną. Otóż Polacy brazylijscy winni w ewentualnej rewolucyi zachować jak najściślej neutralność i tak się zorganizować, aby we wszystkich wypadkach bronić swej własności i życia. Będzie to najlepsza polityka — pocóż bowiem mamy się narażać za drugich i wyciągać innym kasztany z pieca. Znadto mało jesteśmy w Paranie i w innych stanach społecznie zaaklimatyzowani — abyśmy mogli prowadzić samodzielną politykę, a w obcą politykę się mieszać nie wypada. Takiej samej polityki neutralności trzymali się podczas ostatniej rewolucyi Niemcy w Rio Grande do Sul i wyszli na tem najlepiej. — Mimo jednak tego niepewnego stanu politycznego, obce kapitały chętnie przypływają do Brazylii. Rząd brazylijski ma zamiar wydzierżawić swoje koleje. Zgłosiły się więc liczne syndykaty kapitalistów z Francyi, Belgii, Niemiec a między temi i grupa Rotschilda oraz firma Krupp w Essen. Zawiązuje się dalej francusko-brazylijski syndykat mający na celu racjonalną eksploatację górnictwa w Brazylii. Na czele

syndykatu stoją Conde de Fignereido, Bank paryski i Bank niemiecki. Inicytorowie wysłali już nawet 2 inżynierów, którzy mają przedsięwziąć przedwstępne studia narazie w Minas Geraes i Bahii. — Emigracja polska do Brazylii wprawdzie straciła już swój masowy charakter, lecz nie ustaje. Przypływają wychodźcy polscy z rozmaitych stron świata i tak niedawno przybyło kilka rodzin z Anglii i Kanady a nawet Rumunii. Dążą oni do Południowej Brazylii. Plan centralizacji całej emigracji polskiej brazylijskiej w Paranie — zyskuje coraz więcej zwolenników. Żywo się nim zajmują Polacy w Sao Paulo Minas Gerae. Dziś już nikt nie wątpi, iż w Paranie ludność polska stworzy sobie podstawy do dalszego samodzielnego narodowego rozwoju. Świadomość narodowa — poczucie tego, że lud osiadły w lasach Parany jest zarodkiem nowopolskiego społeczeństwa — rozszerza się coraz bardziej wśród osadników naszych. Kto poznał silne poczucie narodowościowe kolonistów naszych w St. Mateusz, Rio Claro, Lucenie i t. d. ten ani na chwilę nie zwątpi, iż lud ten jest główną podstawą naszego bytu i że lud ten dopnie swego i nie da się zdemoralizować przez tę spruchniałą pseudo-inteligencję, która w pogoni za złotem nie jest w stanie zrozumieć nawet znaczenia mas polskich — a która w każdej chwili gotowa jest zaprzężyć się dla korzyści osobistych, choćby do rydwanu niemieckiego.

L.

Upraszamy wszystkich rodaków naszych zamieszkałych po za granicami kraju a zwłaszcza osiadłych w Brazylii o nadsyłanie nam korespondencyj i wszelkich dat i uwag swych dotyczących naszych kolonii oraz położenia wychodźców. W ten sposób, posiadając, dokładną ewidencję w sprawach kolonizacyi i emigracyi polskiej — i znając braki i potrzeby kolonii — będziemy mogli z pożytkiem dla dobra tych, że działać oraz pracować nad rozwojem polskiej idei kolonizacyjnej oraz utrzymaniem łączności duchowej i ekonomicznej z Macierzą,

Nous recommandos à l'attention de nos lecteurs à l'étranger les adresss des fabriques polonaises, dont les prodnits se distinguent par leur bon marché et leur excellente qualité.

Ogłoszenia.

Herva mate

Herbata brazylijska

Z kolonii polskich w Paranie

Plantacye J. O. Flizikowskiego w Św. Mateuszu nad Iguassu.

Najtańszy i najzdrowszy napój ludowy zastępujący w zupełności herbatę chińsko-rosyjską.

do nabycia:

w *Związku handlowym kółek rolniczych i sklepików wiejskich.* Lwów ul. Pańska l. 21.
Cena 1 kilo 1 zł. 40 ct. pół kilo (1 funt) 70 ct.

Zakrętki do fajek (Kernspitzen).

zwyczajne, okrągłe tuzin 50 centów.

Dostarczam we wszelkich gatunkach, należy tylko podać wzór (bez opłaty) i donieść, za jaką cenę był kupiony.

Wysyłki od 30 tuzinów poczynawszy w górę, wykonuję w połowie franco

Główny skład zakrętek do fajek

Józef Majer

w Niżborze (Nischburg) w Czechach.

Bezpośredni import

T A P I O K A

Farinha Mandioca

z kolonii polskich w Paranie

najpożywniejsza i najstrawniejsza mączka szczególnie zalecona dla dzieci i chorych,

Używa się z mlekiem, i rosołem, jak również dodaje się do ciast i pieczywa.

Cena: 1 kl. 2 zł. 10 ct., 1/2 kl. 1 zł. 10 ct.

Do nabycia: w *Związku handlowym dla kółek rolniczych i sklepów wiejskich*
Lwów ul. Pańska l. 21.

SOKAL & LILIEN

ulica Hetmańska (obok Kawiarni Wiedeńskiej).

Kupno i sprzedaż wszelkich obligacyi i monet zagranicznych.

Zlecenia z prowincyi wykonujemy odwrotną pocztą.

GALICYJSKI BANK KREDYTOWY

przyjmuje wkładki na książeczki

i oprocentowuje je po 4¹/₂ 0/0 rocznie.



Interesującym się kwestyą emigracyjno-kolonizacyjną oraz sprawą nawiązania wzajemnych stosunków handlowych

polecamy poniżej wymienione wydawnictwa:

które są do nabycia w Administracyi Gazety Handlowo-geograficznej

Lwów, ulica **Mochnackiego** l. 12.

Opis Stanu Parana w Brazylii

wraz z informacyami dla wychodźców

i mapą kolonii polskich.

Tłumaczenie prof. dr. J. Siemiradzkiego.

Wydanie nowe, uzupełnione dodatkami:

Rady i przestrogi dla wychodźców do Brazylii

oraz

Kolonizacya polska w Paranie, jej dzieje i stan obecny.

Cena broszury 75 ct.

z przesyłką pocztową polecono 98 ct.

POLACY W BRAZYLII

przez **Antoniego Hempla,**

członka wyprawy naukowej Dra J. Siemiradzkiego do Brazylii i Argentyny, wraz z mapą kolonii polskich w Brazylii.

Cena egzemplarza 1 zł.

z przesyłką pocztową 1 zł. 15 ct.

Wielka mapa brazylijskiego stanu PARANA

(długość 1 m 50 cm, szerokość 1 m 10 cm)

opracowana wedle najnowszych źródeł rządowych ze szczególnem uwzględnieniem kolonij polskich.

Cena jednego egzemplarza 3 zł., — Na koszt przesyłki i opakowania należy dołączyć 30 centów.

Nabywający odrazu 2 broszury oraz wielką mapę Parany płacą wraz z przesyłką pocztową poleconą tylko 4 zł. w. a.

Roczniki „Przeglądu Emigracyjnego“

z r. 1892, 1893 i 1894 po 3 zł.

Roczniki „PRZEGLĄDU WSZECHPOLSKIEGO“ z roku 1895 po 3 zł.

Na koszt przesyłki należy dołączyć w Austro-Węgrzech i Niemczech 40 ct. w. a., za granicą 70 ct. w. a. Należytość można nadsyłać w austriackich i niemieckich znaczkach pocztowych.

Roczniki Gazety Handlowo-geograficznej

z roku 1896 po cenie 1 zł. 50 ct.

z przesyłką pocztową polecono 1 zł. 75 ct.

Nabywający odrazu wszystkie powyższe wydawnictwa mapę i roczniki płacą wraz z przesyłką pocztową tylko kwotę 12 zł. 50 ct. zamiast kwoty 20 zł.



Eksport do Ameryki i kolonij polskich.

Lejarnia czcionek

i Stereotypia

Adolfa Golczewskiego

we LWOWIE (Lemberg Austria)

ul. Lindego l. 4

wykonuje wszelkie zamówienia w zakres ten wchodzące

jako to:

pisma tytułowe i książkowe (antiqua i grażdanka)
obwódki, kwadraty, sztegi, interlinie itp.

bardzo szybko i po cenie umiarkowanej.

Wielki skład (tranzytowy)

WIN WYSPIAŃSKICH

z wsp: Lissy, Lessiny, Brazzy, Korzoli i Istrii,

spółki: Dr. NIEĆ, FRANICZEVIĆ i PAVICZIĆ,

w Krakowie, Rynek gł., l. 25,

polea swoje bezwzględnie i wyłącznie

naturalne wina białe i czerwone

bardzo dobrej jakości i po rzeczywiście niskich cenach

Za naturalność prawdziwość win daje się gwarancję. —

Cenniki na żądanie franco. — Wysyłka na prowincję
w beczkach lub flaszkami w skrzynkach loco dworzec

Kraków. 106 8-10

Eksport do wszystkich krajów!Największa rafinerya galicyjska, oszczędzająca meda-
dami i odznaczeniami na wszystkich wystawach
krajowych i zagranicznych:C. k. uprzywilejowana rafinerya spirytusu
fabryka rumu, likierów i octu

JULIUSZA MIKOLASZA następcy

JAKOBA SPRECHERA i Ski

we Lwowie, (Lemberg. Austria).

Wykonuje pod nadzwyczaj przystępnymi warunkami
zamówienia spirytusu rektyfikowanego (rafinady) słyn-
nych powszechnie wódek polskich, rozolisów i likierów.

Korespondencya we wszystkich językach europejskich.

Cenniki na żądanie gratis i franko.

Towarzystwo żeglugi parowej

LA LIGURE BRASILIANA

Europa

Półn. Ameryka

Australia



Azja

Półn. Ameryka

Afryka

Przewóz pasażerów i towarów po możliwie
niskich, bezkonkurencyjnych cenach, specjalnie
do Brazylii, Argentyny, Peru, Chili, Stanów
Zjednoczonych Półn. Ameryki, Kanady, Australii.Wydawanie biletów kolejowych na koleje
Półn. Stanów Zjednoczonych.Blizszych wiadomości we wszystkich językach, udziela
wyłącznie generalna agentura**La Ligure Americana**

Italia

Sezione Esteri

Genua

Norddeutscher Lloyd, Bremen,Towarzystwo żeglugi parowej.
Regularne kursa**Pospiesznych i pocztowych parowców**

między

Brem ^a	i NewYorkiem	Brem ^a	i Waoh. Azja
Brema	Baltimore	Brema	Australią
Brema	Polud. Amer.		

Peony i szybki przewóz z komfortem

Wyborny wikt

Blizszą wiadomość udziela:

der Norddeutsche Lloyd Bremen.Biuro Administracyjne „WĘDROWCA“
we Lwowie, plac Maryacki liczba 4, hotel Europejski
przyjmuje przedpłatę na**„WĘDROWIEC“**największe, najzdobniejsze i najtańsze czasopismo tygodniowe
ilustrowane polskie wychodzące w WARSZAWIE.

Przedpłata wynosi miesięcznie tylko 1 zlr.

Wszyscy nowo przybywający od Nowego Roku prenumeratorzy
mają prawo otrzymać wspaniałe premium „PISMO ŚWIĘTE“
Starego i Nowego Testamentu zawierające przeszło 1.000 ilustr.
albo wysoko wartościowe premium „Wielką ścienną mapę Europy“
najdokładniejszą, z polskimi nazwami i siecią linii kolejowych,
składającą się z 9 wielkich arkuszy.Cena księgarska „Wielkiej ściennej Mapy Europy“ na pięknym
papierze welin. 20 zlr. Prenumeratory „Wędrowca“ za r. 1897
otrzymają bezpłatnie.

Nakładem redakcyi „Wędrowca“ wychodzi

Wielki Atlas Geograficzny polskiz dokładnym skorowidzem nazw, umożliwiającym natychmiastowe
odnalezienie każdej miejscowości.Cena w drodze prenumeraty tylko 20 zlr., w 5 ratach po
4 zlr. lub pojedynczy zeszyt 1 zlr i kosztą przesyłki. Z obniżki
tej korzystać mogą tylko ci prenumeratorowie, którzy złożą
przedpłatę do 1. lutego b. r.

Później cena Atlasu będzie podniesioną do 30 zlr.

Warunki prenumeraty

Wielkiej Encyklopedyi Powszechnej ilustrowanej:Dla prenumeratorów „Wędrowca“ w drodze prenumeraty
z drugiego nakładu. Cena każdego zeszytu wynosi 65 ct. Mie-
sięcznie wychodzi po dwa zeszyty.TBEŚĆ: Od Administracyi. — Wielki przemysł szewski. — O Pocztych Gieldach Pracy. — Handel i przemysł. — Emigracya
i kolonizacya. — Pierwsi koloniści w Paranie. — Korespondencye. — Ogłoszenia

Tom 40 ct. austr.
z przesyłką pocztą.

HISTORIA POLSKI

Tom 1 dim 8 ct.
z przesyłką pocztą

W POWIEŚCIACH

bezprzykładnie niska cena

z przesyłką pocztą **78** tomów za złr. austr. **26** — Dolarów **12**

POWIEŚCI HISTORYCZNE

ZNAKOMITEGO PISARZA

JOZEF A IGN. KRASZEWSKIEGO

przedstawiające w formie powieściowej

Dzieje od IX-go do drugiej połowy XVIII-go wieku.

Zbiór ten jest uwieńczeniem powieściopisarskiej działalności niewyczerpane w swych zasobach i nieprzebranego w swem bogactwie talentu.

Zapowiedziany tym prospektem Zbiór powieści historycznych stanowi **CAŁOŚĆ** w **SOBIE ZAMKNIĘTĄ**, a obejmuje **29** powieści, ogółem **78** tomów.

Stara baśń, powieść z IX-go wieku, 3 tomy.

Lubonie, powieść z X-go wieku, 2 tomy.

Bracia Zmartwychwstańcy pow. z czasów Chrobrego 3 t.

Masław, powieść z XI-go wieku, 2 tomy.

Boleszczyce, pow. z czasów Bolesława Szczodrego 2 t.

Królewscy synowie, powieść z czasów Władysława Hermana i Krzywoustego, 4 tomy.

Historya prawdziwa o Petru Właście, palatynie, którego zwano Duninem, 2 tomy.

Stach z Konar, powieść z czasów Kazimierza Sprawiedliwego, 4 tomy.

Waligóra, powieść z czasów Leszka, 3 tomy.

Syn Jazdona, powieść z czasów Bolesława Wstydliwego i Leszka Czarnego, 3 tomy.

Pogrodek, dowieść z czasów przemysławowskich, 2 tomy.

Kraków za Łokietka, powieść, 2 tomy.

Jelita, legenda herbowa, powieść, 2 tomy

Król chłopów, powieść z czasów Kazimierza W., 4 tomy,

Biały Książę, powieść z czasów Ludwika Węgierskiego, 3 t.

Samko, czasy bezkrólewia po Ludwiku, powieść, 3 tomy.

Matka Królów, czasy Jagiellowe, powieść, 2 tomy.

Strzebieńczyk, czasy Władysława Warneńczyka, pow., 2 t.

Jaszko Orfan, Jagiellowie do Zygmunta, powieść, 4 tomy.

Dwie Królowe, powieść historyczna, (Bona i Elżbieta) 3 t.

Infantka, (Anna Jagiellonka), 3 tomy.

Banita, czasy Balorego, powieść, 3 tomy.

Bajbuza, czasy Zygmunta III., powieść, 3 tomy,

Na królewskim dworze, czasy Władysława IV, pow. 3 t.

Boży gniew, czasy Jana Kazimierza, powieść, 3 tomy.

Piaś (Michał Korybut), powieść, 2 tomy.

Notatki Polanowskiego, czasy Jana III., 2 tomy.

Za Sasów, powieść. 2 tomy.

Saskie ostatki, powieść, 2 tomy.

Wyszły z druku tomy 1 do 28-go włącznie, zawierające powieści :

Stara Baśń, Lubonie, Bracia Zmartwychwstańcy, Masław, Boleszczyce, Królewscy Synowie, Historia o Petru Właście.

Tanie wydanie powieści historycznych wychodzi tomami.

W ciągu roku wyjdzie **30** tomów, obejm. razem około **300** ark. druku ścisł. na pięknym papierze, w form. mniejsze 8-o.

Co 10 do 15 dni wyjdzie tom.

Z przesyłką pocztą cena tomu 40 ct. — 1 Dim 8 ct

Dla płaćących z góry za wszystkie **78** tomów liczy się tylko złr. austr. **26** lub dolarów **12** z przesyłką pocztą.

Uwaga: Należność nadsyłać można jednocześnie z obstatunkiem lub też wnosić w księgarniach.

Listy i korespondencje pieniężne uprasza się adresować do Michała Glücksberga, Wydawcy, przy ulicy Włodzimirskiej Nr. 4. w Warszawie.

Michał Glücksberg,

księgarz wydawca.



Do Ameryki

a mianowicie do:

**Nowego Jorku, Baltimore
Kanady i Texas**

przewozi *najtaniej* i wyjaśnienie *bezpłatnie*
udziela

**jedyna, blisko pół wieku istniejąca
polska firma:**

KARESZ i STOCKI

Bremen, Bahnhofstrasse 29.

Prosimy pisać do nas **po polsku** lub po niemiecku.

Podróż przez morze trwa 6 do 7 dni.

B. Urzędnik Biblioteki

Ossolińskich we Lwowie,

Bibliotekarz ś. p. J. I. Kraszewskiego w Dreźnie, były redaktor kilku pism, Bibliograf i długoletni Korektor stylisty wielu wydawnictw, poszukuje miejsca Bibliotekarza, Sekretarza, Zarządzającego Czytelnią, Korektora stylisty lub innego współpracownika w której Redakcyi Księgarni, Drukarni itp.

Blіszszą wiadomość udziela Redakcyja:

„Gazety Handlowo-Geograficznej“
ulica Mochnackiego I. 12.

Wyszia już druku

MAŁA GRAMATYKA

języka portugalskiego.

Język portugalski jest językiem państwowym w Brazylii

Cena egzemplarza 1 zhr.

Na koszta przesyłki należy dołączyć 15 centów.

Do nabycia w Adminisatracyi Gazety handlowo-geograficznej.

F- MISSLER, BREMEN



BAHNHOFSTRASSE Nr. 30.

przewozi pasażerów do Ameryki i wszystkich krajów
zamorskich

→ **po cenie najniższej.** ←

Dobry wikt, bezpieczna i wygodna podróż statkami
pospiesznymi i pocztowymi.

— **Udziela wszelkich objaśnień bezpłatnie.** —

Holendersko - amerykańska - Linia



Parowce raz do dwa razy na tydzień
z Rotterdamu do Nowego Jorku

Biuro dla kajut: Wiedeń I. Kolowratring 9.
Biuro dla pokładu: Wiedeń IV. Weyringerg. 74.

I. Kajuta. Od 1. kwietnia do 30. październ. *Marck 290-400.* Od 1. listop. do 31. marca *Marck 280-320.*

II. Kajuta. Od 1. sierpn. do 15. paźdz. *Marck 200.* Od 16. paźdz. do 31. Lipca *Marck 180.*

*) Stosownie do długości i wielkości Kajuty i szybkości i elegancji parowca.

1000 TUBES à cigarettes,
papier français depuis 1 florin. Franco pour les commandes de 5000 et au dessus.

F. NIŻAŁOWSKI,

Autriche, Lemberg, Hôtel George.

KSIĘGARNIA

**GUBRYNOWICZA i SCHMIDTA
we Lwowie.**

Dostarcza książek towarzyszom i czytelnikom po umiarkowanych cenach.

L'association laitière agricole de Haczów, expédie en quantités quelconques un excellent beurre de dessert et de cuisine à 1 fl. 10 et 90 cent. le kgr. loco Haczów. Le beurre est pesé frais. Adresse: Spółka mleczarska — H a c z ó w. Galicie — Autriche.

Union commerciale des cercles agricoles Lwów (Lemberg Autriche) rue Pańska 21. Vente en gros des articles de consommation et de tout les produits nécessaires aux agriculteurs — Exportation des produits de l'industrie nationale.

Najtańsze pismo polityczne
codzienne

SŁOWO POLSKIE

wychodzi we Lwowie i kosztuje

kwartalnie 3 zhr.

miesięcznie 1 „

na prowincyi:

kwartalnie 4 zhr.

miesięcznie 1 „

Demandez et buvez

les célèbres eaux de vie polonaises

de B. KASPROWICZ à Gniezno (Gnesen)

et surtout

Les Nalewki et les Nastojki cristallisées aux fruits, la **Starka, Sokołowska, Tatrzańska, Opatowska, la Gnieźnińska gorzka** et autres.